

Registre o seu produto e obtenha a assistência de  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

VOICE TRACER

LFH0655



---

PT Manual de instruções

---

**PHILIPS**

# Conteúdo

<b>1</b>	<b>Boas-vindas</b>	<b>3</b>	<b>6</b>	<b>Reprodução</b>	<b>12</b>
	Destaques do produto	3		Reprodução de uma gravação ou ficheiro de música	12
<hr/>					
<b>2</b>	<b>Importante</b>	<b>4</b>	<hr/>		
	Segurança	4		Funções de reprodução	12
	Audição segura	4		Reprodução repetida	13
	Eliminação do aparelho antigo	5	<b>7</b>	<b>Eliminar</b>	<b>15</b>
<hr/>					
<b>3</b>	<b>O seu Digital Voice Tracer</b>	<b>6</b>	<b>8</b>	<b>Personalizar as definições</b>	<b>16</b>
	Volume de fornecimento	6	<hr/>		
	Vista geral	7	<b>9</b>	<b>Actualização do firmware</b>	<b>18</b>
<hr/>					
<b>4</b>	<b>Iniciação</b>	<b>8</b>	<hr/>		
	Introdução das pilhas	8	<b>10</b>	<b>Perguntas frequentes</b>	<b>19</b>
	Carregar as pilhas	8	<hr/>		
	Ligar/desligar	9	<b>11</b>	<b>Características técnicas</b>	<b>20</b>
	Bloqueio dos botões (função HOLD, Suspende)	9	<hr/>		
	Utilize o Voice Tracer com um computador	9	<hr/>		
<hr/>					
<b>5</b>	<b>Gravar</b>	<b>10</b>	<hr/>		
	Gravar com o microfone incorporado	10	<hr/>		
	Gravar com um microfone externo	11	<hr/>		
	Adicionar marcas de índice	11	<hr/>		

---

# 1 Boas-vindas

Bem-vindo à Philips! Estamos satisfeitos por se ter decidido por um aparelho da nossa empresa. Na nossa página na Internet encontrará todo o apoio da Philips sob a forma de manuais de utilizador, transferências de software, informações de garantia e muito mais: **[www.philips.com](http://www.philips.com)**

---

## Destaques do produto

- ClearVoice – para um aumento dinâmico de passagens de gravação silenciosas para excelentes audibilidade da voz
- Gravação com um toque – basta premir uma tecla para passar do modo desligado para o modo de gravação!
- Grava no popular formato MP3
- Transfira gravações e dados rapidamente através da ligação de alta velocidade USB 2.0
- Gravação activada por voz para tirar notas sem mãos
- A memória de massa USB assegura uma compatibilidade máxima
- Organize os seus ficheiros de forma rápida e fácil em 4 pastas

---

## 2 Importante

---

### Segurança

- Para evitar curto-circuitos, não exponha o aparelho à chuva ou água.
- Não exponha o aparelho a calor excessivo causado por equipamentos de aquecimento ou luz solar directa.
- Preste atenção para que os cabos não sejam esmagados, principalmente nas fichas.
- Faça cópias de segurança dos ficheiros. A Philips não é responsável por qualquer perda de dados.

---

### Audição segura

#### Respeite as seguintes directivas quando utilizar auscultadores:

- Ajuste um volume moderado e não utilize os auscultadores durante muito tempo para ouvir.
- Tenha cuidado para não regular o volume para um nível mais alto do que o suportado pelos ouvidos.
- Não aumente o volume ao ponto de não conseguir ouvir o que o rodeia.
- Deve ter cuidado ou parar temporariamente de utilizar o aparelho em situações potencialmente perigosas.
- Não utilize auscultadores quando estiver a conduzir um veículo motorizado, a andar de bicicleta ou de skate, etc., pois poderá criar situações de trânsito perigosas e é ilegal em muitas zonas.

### Importante (nos modelos com auscultadores):

A Philips garante que o nível sonoro máximo do seus leitores de áudio está em conformidade com o determinado pelas entidades reguladoras relevantes, mas apenas com o modelo original de auscultadores fornecido. Se estes auscultadores precisarem de ser substituídos, recomendamos que se dirija a um revendedor para obter um modelo da Philips correspondente ao original.

---

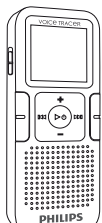
## Eliminação do aparelho antigo

- O aparelho foi concebido e fabricado com materiais e componentes de alta qualidade que podem ser reciclados e reutilizados.
- Quando um aparelho tiver este símbolo de um caixote com rodas marcado com uma cruz, é porque esse aparelho está abrangido pela Directiva Europeia 2002/96/CE.
- Informe-se acerca do sistema local de recolha de aparelhos eléctricos e electrónicos.
- Actue de acordo com as regulamentações locais e não deite fora os aparelhos antigos juntamente com o lixo doméstico normal. A eliminação correcta dos aparelhos antigos ajudará a impedir eventuais consequências negativas para o meio ambiente e para a saúde pública.
- As pilhas e pilhas recarregáveis contêm substâncias que podem poluir o meio ambiente. Por conseguinte, devem ser todas entregues num ponto de recolha oficial.



### 3 O seu Digital Voice Tracer

#### Volume de fornecimento



Gravador digital



Breves instruções



1 × AAA  
bateria



Cabo USB



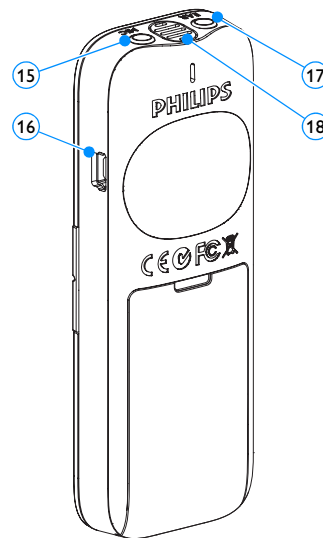
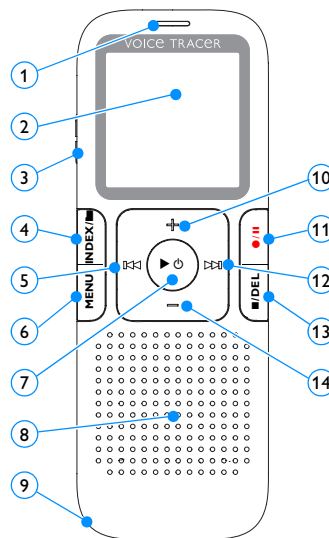
Microfone estéreo  
com clipe



Auscultadores estéreo

## Vista geral

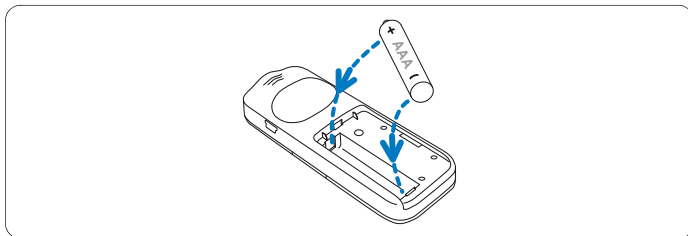
- ① Indicador de gravação/reprodução
- ② Visor
- ③ Interruptor Hold
- ④ Índice, pasta, repetir (**INDEX/■**)
- ⑤ Rebobinar rápido, Selecção de ficheiros, Alterar opção do menu (**⏮**)
- ⑥ Menu (**MENU**)
- ⑦ Ligar/desligar, Reproduzir/Pausa, Velocidade de reprodução (**▶ ⏻**)
- ⑧ Altifalantes
- ⑨ Abertura para pega
- ⑩ Aumentar volume, Selecção da opção do menu (**+**)
- ⑪ Gravar, Pausa, Ligar (**● / ||**)
- ⑫ Para a frente rápido, Selecção de ficheiros, Alterar opção do menu (**▶▶**)
- ⑬ Parar, Mostrar, Eliminar (**■/DEL**)
- ⑭ Baixar volume, Selecção da opção do menu (**-**)
- ⑮ Entrada para o microfone (**MIC**)
- ⑯ Entrada USB
- ⑰ Entrada para os auscultadores (**EAR**)
- ⑱ Microfone integrado



## 4 Iniciação

### Introdução das pilhas

- 1 Retire a tampa do compartimento para as pilhas.
- 2 Coloque as pilhas conforme indicado. Para isso, preste atenção à polaridade correcta.



- 3 Volte a fechar a tampa.

### ⊖ Notas

- Retire as pilhas quando não pretender utilizar o Voice Tracer por um período de tempo prolongado. Pilhas com fugas podem danificar o Voice Tracer.
- Se o Voice Tracer não estiver a funcionar correctamente, retire as pilhas e volte a colocá-las.
- Pare o Voice Tracer antes de substituir as pilhas. Se as pilhas forem retiradas com o Voice Tracer a funcionar, o ficheiro pode ficar danificado.

- Quando as pilhas estiverem quase gastas, o indicador das pilhas pisca.

### Carregar as pilhas

É possível carregar as pilhas recarregáveis LFH9154 Philips no Voice Tracer. Quando o Voice Tracer está ligado a um computador, as pilhas recarregáveis são carregadas automaticamente. Um ciclo de recarga completo demora cerca de 2,5 horas.

### ⊖ Notas

- Não é possível carregar pilhas diferentes das pilhas LFH9154 Philips fornecidas.
- Carregue completamente as pilhas antes da primeira utilização.
- O computador tem de estar ligado durante o carregamento das pilhas.
- Se a porta USB do computador não fornecer capacidade de energia suficiente, desactive a função de carregamento (poderá encontrar mais informações em *Capítulo 8, Personalizar as definições na página 16*) e utilize um carregador de pilhas externo.

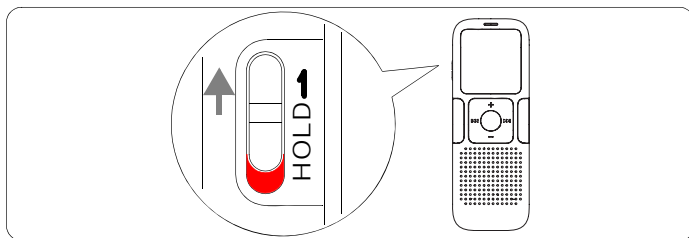


## Ligar/desligar

- 1 Para ligar o aparelho, prima o botão ► ☺ até que seja apresentada no visor uma breve animação [ ].
- 2 Para desligar prima o botão ► ☺ com o gravador parado até o visor mostrar BYE (Adeus).

## Bloqueio dos botões (função HOLD, Suspend)

- 1 Desloque o interruptor **HOLD** (Suspend) para cima, em direcção à posição Hold, para bloquear todos os botões do aparelho.
  - A mensagem "On Hold" (Suspensão) será mostrada durante breves momentos no visor e depois este desliga-se.



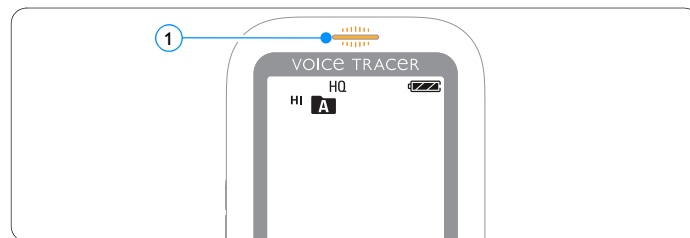
- 2 Desbloqueia novamente os botões, deslocando o interruptor **HOLD** (Suspend) para a posição Off (para baixo).

## Utilize o Voice Tracer com um computador

Enquanto suporte de armazenamento em massa USB, o Voice Tracer constitui uma forma prática para gravar, fazer cópias de segurança e mover ficheiros. O Voice Tracer pode ser ligado a um computador através de uma ligação USB e não precisa de nenhum software especial para ser instalado. O Voice Tracer é mostrado automaticamente como uma unidade amovível.

### ⊖ Notas

- Não desligue o Voice Tracer do computador, enquanto os ficheiros estiverem a ser transferidos do ou para o aparelho. Durante a transferência de dados, a luz indicadora de gravação/reprodução cor de laranja pisca ①.



- Não formate a unidade do Voice Tracer num computador. A formatação do Voice Tracer utiliza o sistema de ficheiros correcto e instala automaticamente a pasta necessária.

## 5 Gravar

Quando efectuar as primeiras gravações com o Voice Tracer, tenha em conta as notas deste parágrafo!

### Gravar com o microfone incorporado

- 1 Prima o botão **INDEX/■** com o gravador parado para seleccionar a pasta pretendida.
- 2 Prima o botão **●/||** para iniciar a gravação.
  - O indicador de gravação / reprodução acende-se a vermelho.
  - Aponte o microfone incorporado à fonte do som.
- 3 Para fazer uma pausa na gravação, prima o botão **●/||**.
  - O indicador de gravação/reprodução pisca e a mensagem **PAUSE (Pausa)** pisca no visor.
- 4 Prima o botão **●/||** de novo para prosseguir com a gravação.
- 5 Para parar a gravação, prima o botão **■/DEL**.

### ⓘ Notas

- Defina a função de activação por voz e o modo de gravação pretendidos antes de iniciar a gravação (Poderá encontrar mais informações em *Capítulo 8, Personalizar as definições na página 16*).
- Faça uma gravação de teste para garantir que as definições do Voice Tracer estão correctas. Utilize os auscultadores para verificar a qualidade da gravação durante a mesma.
- Durante a gravação mantenha premido **▶ Ⓞ** para mostrar o tempo de gravação restante.
- Prima **▶▶** durante a gravação para criar um ficheiro novo.
- O número máximo de ficheiros em cada pasta é 99, correspondendo a uma capacidade total de 396 ficheiros (99 ficheiros × 4 pastas).
- Se o tempo de gravação ultrapassar a capacidade disponível ou o número de ficheiros atingir os 396, a gravação pára e a mensagem "FULL" (Cheio) é mostrada. Elimine algumas gravações ou transfira-as para um computador.
- Não retire as pilhas durante uma gravação. Isto pode provocar um erro de funcionamento do aparelho. Para não descarregar as pilhas durante a gravação, pode ligar o Voice Tracer ao computador, através do cabo USB. Prima o botão **●/||** durante, pelo menos, um segundo para iniciar a gravação. Utilize os auscultadores para a reprodução da sua gravação.
- Se houver a possibilidade de a gravação se prolongar no tempo, substitua as pilhas antes de iniciar.

---


## Gravar com um microfone externo

Para gravar com um microfone externo, ligue o microfone à entrada do microfone e siga o mesmo procedimento utilizado para o microfone incorporado. O microfone incorporado é desactivado quando liga um microfone externo.

---

## Adicionar marcas de índice

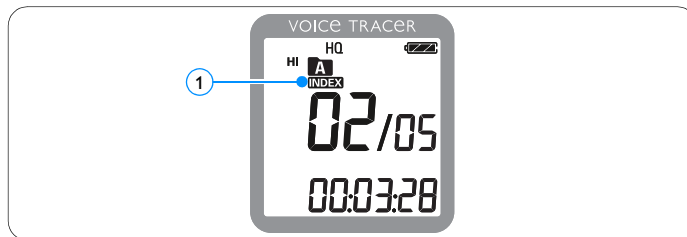
As marcas de índice podem ser utilizadas para marcar determinados pontos numa gravação como pontos de referência (para identificar, por exemplo, o início de um novo tema de conversa).

**1** Prima o botão **INDEX**/ durante a gravação para adicionar uma marca de índice.

- *O número de índice é mostrado durante um segundo.*

## Notas

- O ícone **INDEX** **1** indica que a gravação contém marcas de índice.



- Podem ser adicionadas até 32 marcas de índice por ficheiro.

## 6 Reprodução

### Reprodução de uma gravação ou ficheiro de música

- 1 Prima o botão **INDEX/■** com o gravador parado para seleccionar a pasta pretendida.
- 2 Prima o botão **◀◀** ou **▶▶** para seleccionar o ficheiro a reproduzir.
- 3 Prima o botão **▶ ⏪**.
  - *O tempo de reprodução é mostrado no visor e o indicador de gravação/reprodução verde acende-se.*
- 4 Regule o volume com os botões **+** e **-**.
- 5 Para parar a reprodução, prima o botão **■/DEL**.
  - *O tempo total de reprodução do ficheiro é mostrado no visor.*
- 6 Prima de novo o botão **▶ ⏪** para prosseguir a reprodução a partir da posição anterior.

### ⊖ Nota

Quando os auscultadores estão ligados à entrada para os auscultadores, o altifalante fica desactivado.

### ⊖ Notas relativas à reprodução de música

- O gravador suporta ficheiros de música nos formatos .wma e .mp3 que podem ser transferidos de um computador para a pasta de música do gravador. Os ficheiros com protecção contra cópia (gestão dos direitos digitais, DRM) não são suportados.
- Dentro da pasta de música, o Voice Tracer suporta até dois níveis de pastas. Em cada pasta podem ser guardadas até 99 registos (ficheiros e pastas).
- Prima o botão **▶ ⏪** para abrir uma pasta ou um ficheiro seleccionado. Prima o botão **INDEX/■** (Índice) para regressar à pasta do nível acima.
- Caso pretenda alterar o modo do equalizador, prima o botão **●/||** (Off > Pop > Jazz > Classic) durante a reprodução.

### Funções de reprodução

#### Seleccionar um ficheiro

- 1 Prima brevemente o botão **▶▶** com o gravador parado para avançar para o início do próximo ficheiro.
- 2 Prima brevemente o botão **◀◀** com o gravador parado para avançar para o início do ficheiro anterior.

## Reprodução lenta, rápida, normal

- 1 Durante a reprodução, prima e mantenha premido o botão ►⏻ durante um segundo ou mais, para alternar entre reprodução normal, lenta ►► e rápida ►►► ① .



## Procurar

- 1 Prima e mantenha premido o botão ◀◀ ou ▶▶ durante a reprodução para fazer uma procura a alta velocidade para trás ou para a frente no ficheiro actual.
- 2 Solte o botão para retomar a reprodução à velocidade seleccionada.

## Retrocesso e avanço rápido / localização de uma marca de índice

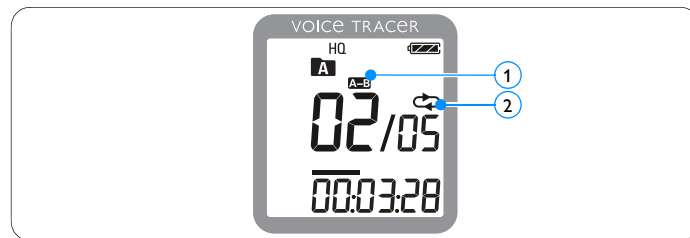
- 1 Prima o botão ◀◀ ou ▶▶ durante a reprodução para retroceder para o início do ficheiro que está a ser reproduzido ou para avançar para o ficheiro seguinte, respectivamente. Se o ficheiro tiver marcas de índice, a reprodução começa na próxima marca de índice.

## Reprodução repetida

Pode definir o Voice Tracer de modo a que os ficheiros sejam reproduzidos de forma repetida ou aleatória.




## Repetir uma sequência

- 1 Para repetir ou fazer um ciclo de uma sequência num ficheiro, prima o botão **INDEX/■** no ponto de início escolhido.
  - No visor o símbolo **A-B** pisca ① e o símbolo de ciclo ↻ ② aparece.
- 2 Prima o botão **INDEX/■** de novo no ponto de fim escolhido.
  - A sequência de repetição começa.
- 3 Prima o botão **■/DEL** para parar a reprodução ou prima o botão **INDEX/■** para regressar à reprodução normal.





## Repetir um ficheiro ou uma pasta

- 1 Prima e mantenha premido o botão **INDEX/■** durante um segundo ou mais durante a reprodução para alternar entre os modos de reprodução (repetir ficheiro, repetir pasta ou reprodução em sequência aleatória).
- 2 Seleccione o modo de reprodução pretendido:





Ícone	Significado
	Repetir um ficheiro.
	Repetir todos os ficheiros de uma pasta.
	Reproduzir todos os ficheiros de música de uma pasta em sequência aleatória.




### Nota








A reprodução aleatória  só está disponível na  pasta da música.

## 7 Eliminar

### Eliminar ficheiros e marcas de índice

- 1 Prima o botão **INDEX**/ com o gravador parado para seleccionar a pasta pretendida.
- 2 Prima e mantenha premido o botão /**DEL** durante pelo menos um segundo.
  - A mensagem *DELETE (Eliminar)* é mostrada no visor.
- 3 Prima o botão  ou  para seleccionar uma opção de eliminação:

Ícone	Significado
	Eliminar um só ficheiro.
	Eliminar todos os ficheiros de uma pasta.
	Eliminar todas as marcas de índice de um ficheiro.

- 4 Prima o botão .
- 5 Prima o botão  ou  para seleccionar o ficheiro, a pasta ou o ficheiro com as marcas de índice que pretende eliminar.
- 6 Prima novamente o botão .
- É visualizado *NO (Não)*.
- 7 Prima o botão  ou  para seleccionar **YES** (Sim).
- 8 Prima o botão  para confirmar.

### Nota





Os ficheiros são automaticamente numerados de novo.

## 8 Personalizar as definições






Pode personalizar as definições do seu Voice Tracer para situações de gravação e as suas preferências pessoais.




- 1 Para abrir o menu, prima o botão **MENU** com o Voice Tracer parado.
  - No visor é mostrado *MODE (modo)*; o modo de gravação actualmente definido pisca.
- 2 Prima o botão **+** ou **-**, para navegar para cima ou para baixo na barra dos símbolos de definições.
- 3 Prima o botão **◀◀** ou **▶▶**, para alterar a definição apresentada. A nova definição é automaticamente assumida (excepções: as funções **FORMAT** (Formatar) e **SPLIT** (Dividir) têm de ser confirmadas com o botão **▶** ◊).
- 4 Agora pode efectuar mais definições ou sair do menu premindo o botão **MENU**.

Ícone/ Visor	Definição	Descrição
SLP	Escolha entre vários modos de gravação:	
LP	formato PCM sem compressão, SHQ, HQ, SP,	
SP	LP ou SLP para uma maior duração de	
HQ	gravação. Para mais informações, veja <i>Capítulo</i>	
SHQ	<i>11, Características técnicas na página 20.</i>	
PCM		

Ícone/ Visor	Definição	Descrição
 MIC	HI LO	Regule a sensibilidade da gravação para ajustá-la ao ambiente de gravação e para evitar gravar ruídos de fundo.
 VA	On Off	A gravação com activação por voz é uma função prática para a gravação mãos-livres. Se a gravação com activação por voz estiver activa, a gravação tem início quando o utilizador começar a falar. Quando parar de falar, o gravador interrompe automaticamente a gravação após três segundos e só a retoma quando começar a falar de novo.
 CLVOICE	On Off	Aumento dinâmico de passagens silenciosas, para melhorar a audibilidade de vozes baixas.
 BEEP	Yes No	O Voice Tracer emite um som ao premir botões ou em caso de erros.



Ícone/ Visor	Definição	Descrição
 5 15 AUTOOFF		O Voice Tracer desliga-se automaticamente após 5 ou 15 minutos de inactividade.
 No Yes FORMAT		Elimine todos os ficheiros do Voice Tracer. Transfira todos os ficheiros importantes para um computador antes de formatar o gravador. Confirme a sua escolha com o botão ► ⏻
 INFO		Apresenta a versão do firmware e a data de edição. Exemplo: 100 06/01/2010
 On Off LIGHT		O visor fica aceso durante alguns segundos, quando é premido um botão.
 No Yes SPLIT		Dividir um ficheiro grande em dois ficheiros separados, de forma a que possam ser facilmente arquivados ou transferidos por correio electrónico ou ainda para que uma parte de um ficheiro possa ser eliminada. Para dividir um ficheiro, inicie a reprodução e pare no ponto em que pretende fazer a divisão. Depois abra o menu <b>SPLIT</b> (Dividir). Confirme a sua escolha com o botão ► ⏻

Ícone/ Visor	Definição	Descrição
 30 60 Off DIVIDE		A função de divisão automática faz com que a gravação seja guardada automaticamente num novo ficheiro, a cada 30 ou 60 minutos. Desta forma, é muito mais fácil localizar, editar e arquivar gravações de longa duração, por exemplo, reuniões ou palestras.
 On Off CHARGE		Com a função de recarga activada, as pilhas recarregáveis são carregadas automaticamente quando o Voice Tracer estiver ligado a um computador.
 Pop Jazz Clas Off EQUALI		Esta função melhora a experiência auditiva durante a reprodução de música com ajustes especiais à frequência. Seleccione a definição adequada para a sua música.

---

## 9 Actualização do firmware

O Voice Tracer é controlado por um programa interno denominado firmware. No âmbito da manutenção de produtos, o firmware continua a ser desenvolvido ou os erros existentes são corrigidos.

É possível que tenha sido lançada uma versão mais recente (uma "actualização") do firmware desde que adquiriu o Voice Tracer. Neste caso, poderá simplesmente actualizar o firmware do seu aparelho.

- 1 Ligue o Voice Tracer a um computador com o cabo USB fornecido.
- 2 Transfira a actualização do firmware para o seu modelo de Voice Tracer a partir de [www.philips.com](http://www.philips.com) para o seu computador.
- 3 Copie o novo ficheiro de firmware para o directório de raiz do Voice Tracer.
- 4 Desligue o Voice Tracer do computador para que o firmware seja automaticamente actualizado.

### Notas

- Tenha em conta que o ficheiro de firmware tem de encontrar-se no directório de raiz, para que a actualização automática possa ser efectuada.
- Após a conclusão da actualização, o ficheiro de firmware é automaticamente apagado. A seguir, o Voice Tracer desliga-se.

---

## 10 Perguntas frequentes

As respostas às perguntas frequentes aqui mencionadas deverão ajudá-lo a resolver problemas simples com o Voice Tracer. Se não conseguir resolver o problema, consulte o seu representante ou visite o nosso site:

[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

---

### **O Voice Tracer não se deixa ligar.**

- A pilha está gasta ou não está correctamente colocada. Substitua a pilha por uma nova e certifique-se de que está correctamente colocada.

---

### **O Voice Tracer não faz gravações.**

- O Voice Tracer encontra-se no modo HOLD (Suspend). Deslize o interruptor HOLD (Suspend) para a posição "Off".
- O número máximo de gravações pode ter sido atingido ou a capacidade de gravação pode estar esgotada. Elimine algumas gravações ou transfira-as para um equipamento externo.

---

### **Não consigo ouvir nada através do altifalante.**

- Os auscultadores podem estar ligados. Retire os auscultadores.
- O volume está no nível mais baixo. Regule o volume em conformidade.

---

### **O Voice Tracer não reproduz gravações.**

- O Voice Tracer encontra-se no modo HOLD (Suspend). Deslize o interruptor HOLD (Suspend) para a posição "Off".
- A pilha está gasta ou não está correctamente colocada. Substitua a pilha por uma nova e certifique-se de que está correctamente colocada.
- Ainda não foi gravado nada. Verifique o número de gravações.

---

### **Não consigo parar, fazer pausa, reproduzir ou gravar com o Voice Tracer.**

- O Voice Tracer encontra-se no modo HOLD (Suspend). Deslize o interruptor HOLD (Suspend) para a posição "Off".

---

### **Não consigo ouvir nada através dos auscultadores.**

- Os auscultadores não estão correctamente ligados. Ligue correctamente os auscultadores.
- O volume está no nível mais baixo. Regule o volume em conformidade.

## 11 Características técnicas

### Terminais

Auscultadores	3,5 mm, conector jack Impedância: 16 $\Omega$ ou superior
Microfone	3,5 mm, conector jack Impedância: 2,2 k $\Omega$
USB	USB 2.0 de alta velocidade, tomada Mini

### Visor

Tipo	LCD segmentado
Tamanho do ecrã na diagonal	34,5 mm / 1,4 "
Iluminação de fundo	branca

### Memória

Capacidade de memória incorporada	4 GB
Tipo de memória incorporada	NAND Flash
Mídia removível (PC)	sim

### Gravação

Formato	MPEG1 Layer 3 (MP3) PCM (WAV)
Microfone	built-in microfone de alta sensibilidade e baixo ruído, mono
Modos de gravação	PCM (WAV/mono) SHQ, HQ, SP, LP, SLP (MP3/mono)
Taxa de bits (microfone mono incorporado / estéreo externo)	PCM: 705 / 1411 kbit/s SHQ: 192 / 256 kbit/s HQ: 64 / 128 kbit/s SP: 48 / 96 kbit/s LP: 32 / 64 kbit/s SLP: 8 / 16 kbit/s
Tempo de gravação (microfone mono incorporado / estéreo externo, aprox.)	SLP: 44 / 22 dias LP: 11 / 5,5 dias SP: 8 / 4 dias HQ: 5,5 / 2,75 dias SHQ: 2 / 1 dias PCM: 0,5 / 0,25 dias
Taxa de amostragem	PCM/SHQ: 44,1 kHz HQ: 22 kHz SP/LP/SLP: 16 kHz

## Altifalantes

Tipo	altifalante dinâmico incorporado
Diâmetro	23 mm / 0,9 "
Potência de saída	110 mW
Aperfeiçoamento do som	ClearVoice

## Reprodução de música

Formato de compressão	MP3, WMA
MP3, taxa de bits	8–320 kbit/s
WMA, taxa de bits	48–320 kbit/s (44 kHz), estéreo 64–192 kbit/s (48 kHz), estéreo
Gestão dos direitos digitais (DRM)	não suportada
Definições Equalizador	Pop, Jazz, Classic

## Pilhas

Tipo	AAA/LR03 Pilhas alcalinas ou acumulador Philips AAA NiMH LFH9154
Quantidade	1 unidade
Recarregável	sim, através do USB com acumulador Philips NiMH LFH9154
Duração com uma carga (máx.)	19 horas (modo de gravação SLP)

## Requisitos do sistema

Sistema operativo	Windows 7/Vista/XP/2000, Mac OS X, Linux
Interface	porta USB livre

## Condições de funcionamento

Temperatura	5° – 45°C
Humidade do ar	10% – 90%, sem condensação

## Dimensões e peso

Largura × Altura × Profundidade	38 × 105 × 16,4 mm / 1,5 × 4,1 × 0,6 "
Peso incl. pilhas	55 g (0,12 lb)

## Digital recorder | Enregistreur numérique | Digitaler Recorder | Цифровой рекордер

Produced by  
Philips Austria GmbH,  
Speech Processing,  
Gutheil-Schoder-Gasse  
12, 1102 Vienna, Austria

Imported by/Importé par  
Philips Speech Processing  
North America,  
66 Perimeter Center East,  
Atlanta, GA 30346  
or/ou 281 Hillmount Road,  
Markham, ON L6C 2S3

Εισαγωγέας: Φίλιπς Ελλάς  
Α.Ε.Β.Ε., 25ης Μαρτίου 15,  
177 78 Ταύρος  
Χώρα προέλευσης: Κορέα  
Importator: Philips Romania SRL,  
Str. Fabrica de Glucoza Nr. 17,  
Bucuresti - 020331

Forgalmazó: Philips  
Magyarország Kft., Fehérvári  
út 84/a, 1119 Budapest  
Szármarzási ország: Korea  
Dystrybutor: Philips Polska Sp.  
z o.o., Al. Jerozolimskie 195B,  
02-222 Warszawa

Цифровой диктофон  
Philips Произведено под  
контролем:  
Philips Austria GmbH,  
Speech Processing,  
Гутхайль-Шодер-Гассе  
12, 1102 Вена, Австрия

Импортер: ООО  
«Филипс», Российская  
Федерация, 119048 г.  
Москва, ул. Усачева,  
д. 35А. Товар не  
подлежит обязательной  
сертификации.

Dovozce:  
Philips Česká republika s.r.o.,  
Šafránkova 1, 155 00 Praha 5  
Dovozca:  
Philips Slovakia s.r.o.,  
Plynárenská 7/B,  
821 09 Bratislava

Made in Korea • Fabriqué en Corée • Herstellt in Korea • Сделано в Корее

Register your product and get support at

[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)



1 GB/Go = 1 000 000 000 bytes/octetes, available storage capacity will be less | la capacité de stockage disponible sera inférieure | der tatsächlich verfügbare Speicherplatz ist geringer  
© 2011 Koninklijke Philips Electronics N.V. All rights reserved. Trademarks are the property of Koninklijke Philips Electronics N.V. or their respective owners.



Reserva-se o direito a alterações das especificações sem aviso prévio.

As marcas registadas são propriedade da Royal Philips Electronics ou dos respectivos proprietários.

© 2011 Royal Philips Electronics. Todos os direitos reservados.

Versão do documento 3.0, 2011-02-01.